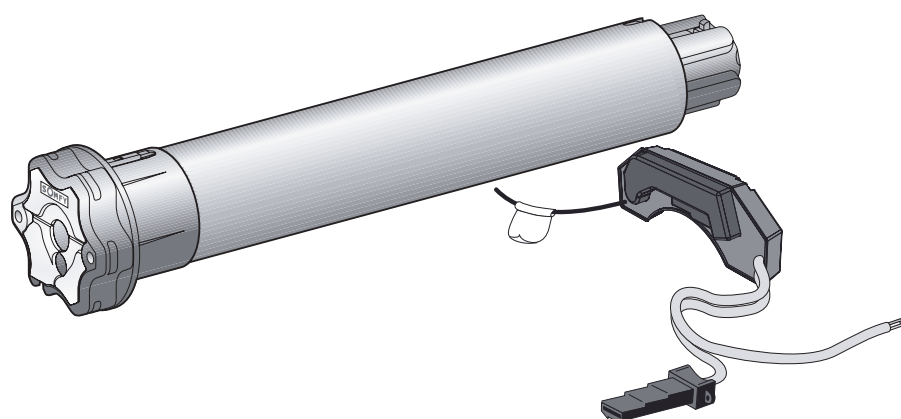


- FR
- DE
- IT
- NL
- EN
- ES
- PT
- EL
- RU
- PL
- CS
- HU

Oximo 50 S auto RTS



Ref.5054274A

HOME
MOTION BY

somfy®

FR Notice d'installation**page 3**

Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse internet www.somfy.com/ce. Utilisable en UE, CH et NO.

DE Gebrauchsanleitung**Seite 15**

Hiermit erklärt Somfy, dass das Gerät alle grundlegenden Bestimmungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt. Die Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar. Verwendbar in der EU, der Schweiz und Norwegen.

IT Guida all'installazione**pagina 27**

Somfy dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/CE. Una dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce. Utilizzabile in UE, CH e NO.

NL Installatiegids**bladzijde 39**

Bij deze verklaart Somfy dat het product voldoet aan de essentiële eisen en aan de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/CE. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce. Te gebruiken in de Europese Unie, Zwitserland en Noorwegen.

EN Installation guide**page 51**

Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A Declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce. Usable in EU, CH and NO.

ES Guía de instalación**página 63**

Por la presente, Somfy declara que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la directiva 1999/5/CE. Puede consultar la declaración de conformidad en la siguiente dirección de Internet: www.somfy.com/ce. Utilizable en UE, CH y NO.

PT Guia de instalação**página 75**

Pelo presente documento, a Somfy declara que o aparelho está conforme às exigências fundamentais e às outras disposições pertinentes da directiva 1999/5/CE. Uma Declaração de Conformidade encontra-se disponível na Internet em www.somfy.com/ce. Utilizável na UE, Suíça e Noruega.

EL Οδηγός εγκατάστασης**σελίδα 87**

Με το παρόν έγγραφο, η Somfy δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EE. Μια δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στην ιστοσελίδα www.somfy.com/ce. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην ΕΕ, την Ελβετία και τη Νορβηγία.

RU Инструкция**страница 99**

Настоящим, фирма Somfy удостоверяет, что изделие соответствует основным требованиям и иным относящимся к нему положениям директивы Европейской Комиссии 1999/5/CE. Декларация соответствия выложена на интернет-сайте по адресу www.somfy.com/ce. Применимо в странах Европейского Союза, Швейцарской Конфедерации и Северо-востока Европы.

PL Instrukcja montażu**strona 111**

Niniejszym, firma Somfy oświadcza, że urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi stosownymi regulacjami dyrektywy 1999/5/CE. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej www.somfy.com/ce. Dotyczy krajów UE, Szwajcarii i Norwegii.

CS Návod k použití**strana 123**

Společnost Somfy tímto prohlašuje, že zařízení odpovídá základním požadavkům a ostatním příslušným ustanovením směrnice 1999/5/CE. Prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese www.somfy.com/ce. Platí pro EU, CH a NO.

HU Beszerelési útmutató**oldalszám: 135**

A Somfy kijelenti, hogy a berendezés megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat rendelkezésre áll a www.somfy.com/ce internetes címen. Amely az EU, Svájc (CH) és Norvégia (NO) esetén alkalmazható.

Copyright © 2008 Somfy SAS. All rights reserved.

Obsah

1. Úvod	123	6.3 Kontrola automatického nastavení	128
2. Bezpečnost	123	7. Další možnosti nastavení	128
2.1 Obecné zásady	123	7.1 Mezipoloha	128
2.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny	124	7.2 Naučení dalšího/vymazání stávajícího ovládače RTS a RT do/z paměti pohonu	129
2.3 Další bezpečnostní pokyny	124	7.3 Naučení/vymazání bezdrátových čidel RTS	130
3. Obsah sady	125	7.4 Změna směru otáčení	130
4. Montáž	125	8. Používání a funkce pohonu	130
4.1 Montáž modulu Oximo RTS	125	8.1 Standardní funkce	130
4.2 Příprava trubkového pohonu ilmo S	126	8.2 Spolupráce s bezdrátovými slunečními čidly	131
4.3 Příprava hřídele	126	9. Máte problém s motorem?	132
4.4 Osazení pohonu Oximo S do hřídele	126	9.1 Otázky a odpovědi	132
4.5 Sestavení modulu Oximo RTS a hřídele s osazeným pohonem Oximo S	126	9.2 Návrat do výrobního stavu	133
5. Zapojení	127	9.3 Výměna ztraceného nebo poškozeného ovládače RTS	133
6. Uvedení do provozu	127	10. Technické údaje	134
6.1 Naučení nastavovacího dálkového ovládače RTS do paměti	127		
6.2 Kontrola směru otáčení	128		

1. Úvod

Pohon Oximo 50 S auto RTS je pohon nevyžadující seřízení: lze ho použít hned po zapojení. Pohon Oximo 50 S auto RTS si nastaví koncové polohy automaticky.

Pohon Oximo 50 S auto RTS se skládá ze dvou neoddělitelných částí:

- z modulu Oximo RTS, což je součást obsahující elektroniku pohonu s přijímačem dálkového ovládání a
- z vlastního trubkového pohonu Oximo S.

Pohon Oximo 50 S auto RTS je určen pro pohon rolet, vybavených pevnými závěsy a mechanickými dorazy, které odpovídají dále uvedeným podmínkám použití.

Pohon Oximo 50 S auto RTS lze použít pro pravostrannou i levostrannou montáž.

Motor Oximo 50 S auto RTS je vybaven:

- rozpoznáním překážky pro ochranu rolety při spouštění.
- rozpoznáním přimrznutí rolety k parapetu pro její ochranu při vytahování.

2. Bezpečnost

2.1 Obecné zásady

Před instalací a používáním tohoto výrobku si pozorně přečtěte návod k použití.

Tento výrobek Somfy musí nainstalovat odborný pracovník profesionální montážní firmy, pro kterého je určen tento návod.

Před instalací ověřte použitelnost tohoto výrobku s odpovídajícím příslušenstvím.

Tento návod popisuje instalaci, uvedení do provozu a používání tohoto výrobku.

Technický pracovník provádějící instalaci je také odpovědný za dodržení norem a právních předpisů platných v zemi, v níž instalaci provádí, a musí zákazníka informovat o používání a údržbě výrobku.

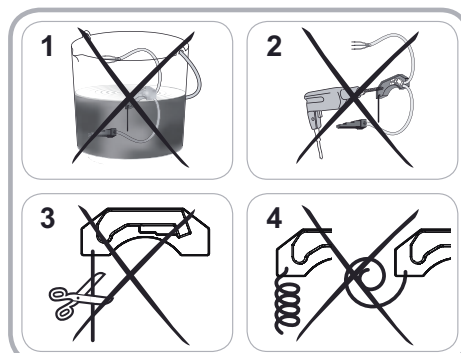
Použití výrobku pro jiný účel, než stanoví výrobce - firma Somfy - není dovoleno. Použití výrobku pro jiný účel, než je stanoveno, nebo nedodržení pokynů tohoto návodu má za následek ztrátu záruky. Společnost Somfy v tomto případě nenese odpovědnost za vzniklé následky.

2.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Je nutné dodržovat jak bezpečnostní pokyny, které jsou uvedeny v tomto návodu k použití a v přiloženém dokumentu „Bezpečnostní pokyny“, tak i pravidla pro použití a provoz.

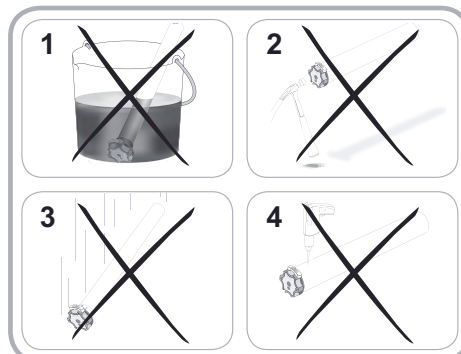
2.2.1 Modul Oximo RTS

- 1) Pohon Oximo RTS nikdy nenamáčejte!
 - 2) Pohon Oximo RTS nikdy neprovrťávejte!
 - 3) Neodřízněte anténu!
 - 4) Nepoškodte anténu!
- Pozor! Riziko zásahu elektrickým proudem!



2.2.2 Trubkový pohon Oximo S

- 1) Pohon Oximo S nikdy nenamáčejte!
- 2) Zabraňte nárazům!
- 3) Zabraňte pádům!
- 4) Nikdy nevrtejte do těla pohonu Oximo S!
- 5) Nikdy nepoužívejte trubkový Oximo S bez modulu řídicí elektroniky Oximo RTS! Obě části tvoří nedělitelný celek a nemohou pracovat odděleně.



2.3 Další bezpečnostní pokyny

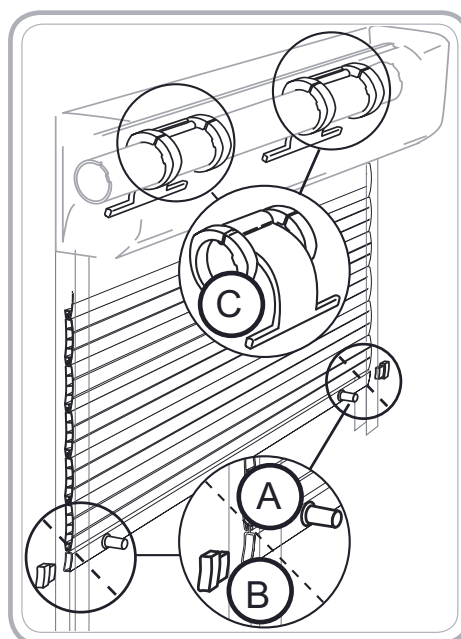
2.3.1 Roleta

- Ověřte, zda je roleta vybavena správným příslušenstvím a vše je dostatečně mechanicky odolné.

Roleta musí být vybavena:

- pevnými dorazy na koncové liště, upevněnými čelně (A) nebo z boku ve vodící liště (B), případně koncovou lištou, která sama slouží jako doraz,
 - šrouby nebo pevnými závěsy (C).
- Ujistěte se, že použitý pohon odpovídá velikosti rolety, jinak hrozí poškození rolety nebo výrobku Somfy.

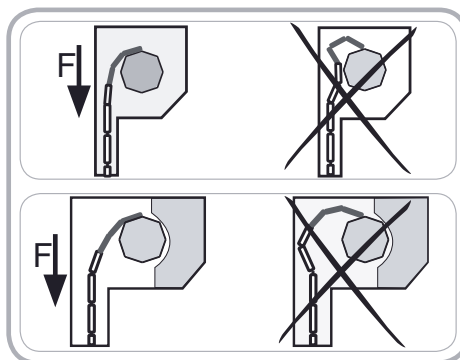
Upozornění: Pro získání potřebných informací o vhodnosti použití pohonu pro danou roletu se obraťte na společnost Somfy, s.r.o.



2.3.2 Šrouby a pevné závěsy

- Po upevnění rolety na hřídel zkontrolujte, že v dolní koncové poloze rolety je pevný závěs ve správné poloze a první lamela vstupuje do vodičích lišt kolmo (viz směr šipky F). V případě potřeby upravte počet použitých lamel pro dosažení správné polohy pevného závěsu ve spodní koncové poloze rolety.
- Pro stanovení typů a počtu pevných závěsů vždy dodržujte pravidla stanovená jejich výrobcem v návodu k montáži a použití. Rozhodující je velikost celkového boxu a hmotnost a šířka rolety.

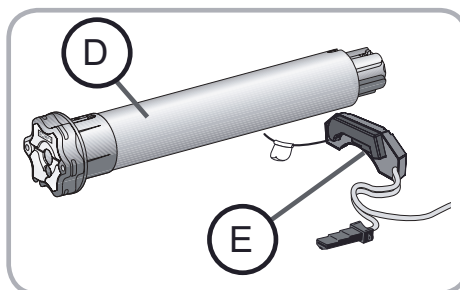
Upozornění: Pro upevnění rolety k hřídeli použijte vždy nejméně dva šrouby nebo dva pevné závěsy.



3. Obsah sady

Pohon Oximo 50 S auto RTS se skládá ze dvou neoddělitelných částí:

- trubkový pohon Oximo S (D),
- modul Oximo RTS (E),



4. Montáž

Bezpodmínečně dodržujte montážní postup popsany v návodu!

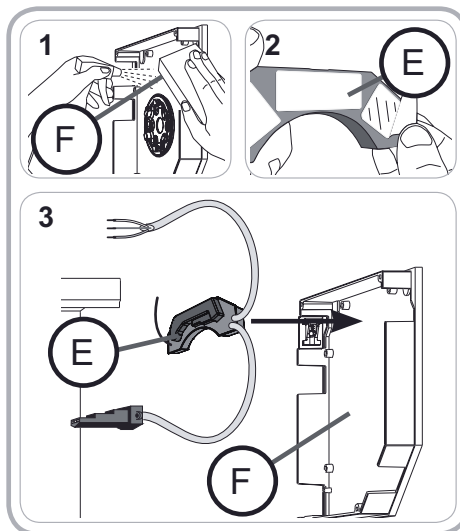
4.1 Montáž modulu Oximo RTS

Pozor! Dodávaná lepicí páska je na jedno použití! Vždy používejte pouze originální lepicí pásku dodávanou Somfy. Používat jinou lepicí pásku je zakázáno!

Upozornění: Pokud roleta není vybavena vymežovací podložkou bočnice, je nutné kromě lepicí pásky použít pro upevnění ještě další prostředek, například přichytku rilsan. Doplňkový fixační prostředek musí zajistit upevnění modulu Oximo RTS uvnitř bočnice za všech okolností, bez ohledu na podmínky používání rolety.

- 1) Očistěte vnitřní stranu bočnice (F) roletového boxu.
- 2) Odlepte ochrannou vrstvu lepicí pásky nalepené na modul Oximo RTS (E).
- 3) Přilepte modul Oximo RTS (E) k bočnici (F) roletového boxu.

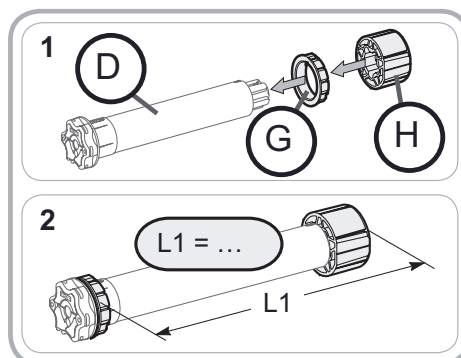
Doporučení: Pro vyvedení kabelu z roletového boxu použijte kabelovou průchodku do plechu.



CS

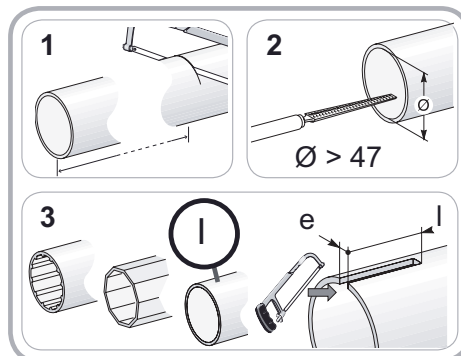
4.2 Příprava trubkového pohonu ilmo S

- 1) Osadte adaptér (G) a unášeč (H) na trubkový pohon Oximo RTS (D).
- 2) Změřte vzdálenost (L1) mezi základnou hlavy trubkového pohonu ilmo s a koncem unášeče.



4.3 Příprava hřídele

- 1) Zkorte hřídel ($\text{Ø} > 47 \text{ mm}$) na potřebnou délku.
- 2) Hřídel zbavte otřepů a odstraňte třísky.
- 3) U přesných trubek (I) vysekněte výřez těchto rozměrů:
 - $e = 4 \text{ mm}$, $l = 28 \text{ mm}$

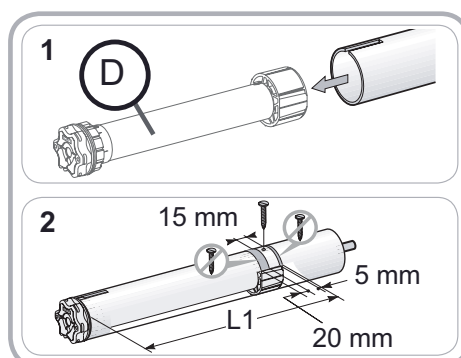


4.4 Osazení pohonu ilmo s do hřídele

Tento postup neplatí pro tzv. krátké příslušenství - unášeč a koncovku - specifické pro rolety menší šířky.

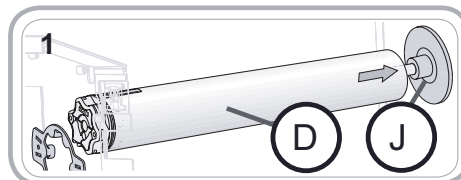
- 1) Vsuňte trubkový pohon Oximo S (D) do hřídele. U přesných hřídelí nasadte výřez na výstupek adaptéru.
- 2) Připevněte hřídel k unášeči 4 samořeznými šrouby $\text{Ø} 5 \text{ mm}$ nebo 4 trhacími nýty $\text{Ø} 4,8 \text{ mm}$ umístěnými:
 - minimálně 5 mm od vnějšího kraje unášeče. ($L1 - 5$), a
 - maximálně 15 mm od vnějšího okraje unášeče.

Pozor: Šrouby ani trhací nýty nesmějí nikdy zasahovat do trubkového pohonu Oximo S, vždy pouze do unášeče.

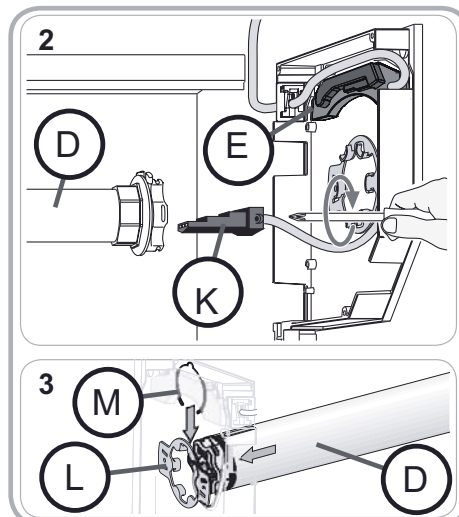


4.5 Sestavení modulu Oximo RTS a hřídele s osazeným pohonem Oximo S

- 1) Vložte hřídel (D), osazenou trubkovým pohonem Oximo S, do protiložiska (J).



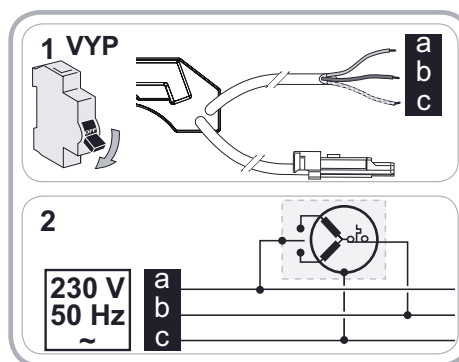
- 2) Zasuňte zásuvku (K) modulu Oximo RTS (E) do trubkového pohonu Oximo S (D).
Zásuvku (K) upevněte v pohonu Oximo S (D) šrouby.
- 3) Nasadíte hlavu trubkového pohonu Oximo S (D) do uložení (L).
Nasadíte pružný pojistný kroužek (M).



5. Zapojení

- 1) Vypněte síťové napájení (jističem apod.).
- 2) Zapojte pohon Oximo 50 S auto RTS podle tabulky:

	230V/50 Hz ~	Vodič
a	Hnědý	Fáze (L)
b	Modrý	Nulový vodič (N)
c	Žluto-zelený	Ochranný vodič \perp (PE)



6. Uvedení do provozu

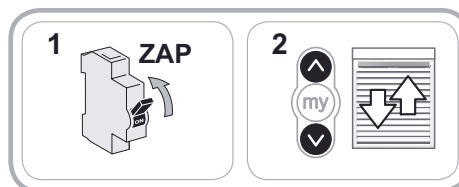
Pro uvedení pohonu do provozu musí být použit výhradně ovládač RTS.

Pozor! Při uvádění do provozu smí být připojen na napájení napětí vždy pouze jeden (právě nastavovaný) pohon Oximo 50 S RTS!

Pozor! Pro uvedení do provozu nelze použít jednotlačítkové ovládače Inis RT/Inis RTS!

6.1 Naučení nastavovacího dálkového ovládače RTS do paměti

- 1) Zapněte napájecí napětí.
- 2) Stiskněte současně tlačítka Nahoru a Dolů na dálkovém ovládači RTS:
 - Roleta provede krátký pohyb nahoru a dolů, nastavovací ovládač je naučen do paměti pohonu.



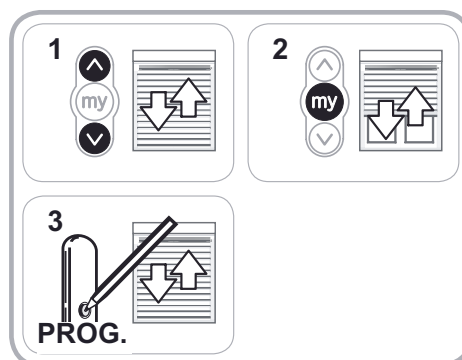
6.2 Kontrola směru otáčení

- Stiskněte tlačítko Nahoru na dálkovém ovládači RTS:
 - Pokud se roleta pohybuje nahoru, je směr otáčení správný:
 - Přejděte na odstavec „Potvrzení automatického nastavení“.
 - Pokud se roleta pohybuje dolů, je směr otáčení nesprávný:
 - Proveďte následující krok
- Stiskněte a držte tlačítko STOP/my na ovládači RTS, dokud roleta neprovede krátký pohyb nahoru a dolů:
 - Směr otáčení byl změněn.
- Stiskněte tlačítko Nahoru na dálkovém ovládači RTS pro kontrolu směru otáčení.



6.3 Potvrzení automatického nastavení

- Stiskněte současně tlačítka Nahoru a Dolů a držte je stisknutá, dokud se roleta nepohne krátce nahoru a dolů.
- Stiskněte a držte tlačítko STOP/my, dokud se roleta nepohne krátce tam a zpět:
 - Nastavení koncových poloh je ukončeno
- Stiskněte tlačítko PROG na nastavovacím ovládači RTS a uložte jej jako první uživatelský:
 - Roleta provede krátký pohyb nahoru a dolů.



7. Další možnosti nastavení

7.1 Mezipoloha

7.1.1 Definice

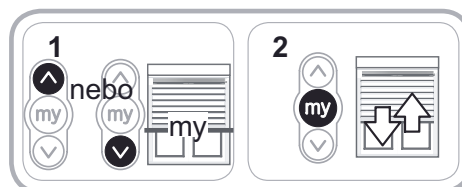
Pohon Oximo 50 S auto RTS si automaticky nastaví mezipolohu, která odpovídá spuštěné roletě s pootevřenými větracími štěrbinami (roleta ve stínící poloze).

7.1.2 Aktivace mezipolohy

- Pro uvedení pohonu do provozu podle kapitoly 4 je nutné aktivovat funkci mezipolohy provedením dvou úplných cyklů spuštění/vytažení až na koncové polohy.

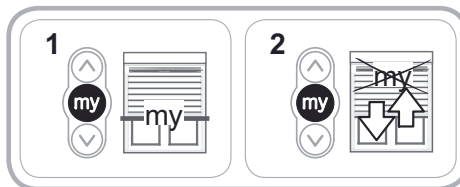
7.1.3 Změna nebo naučení mezipolohy

- Pomocí tlačítek Nahoru a Dolů na dálkovém ovládači najedte s roletou do nově požadované mezipolohy.
- Stiskněte a držte tlačítko STOP/my, dokud se roleta nepohne krátce nahoru a dolů:
 - Nová mezipoloha je uložena do paměti.



7.1.4 Úplné zrušení mezipoložky

- 1) Stiskněte tlačítko STOP/my.
 - ▶ Roleta se dá do pohybu a zastaví se v mezipoloze (my).
- 2) Znovu stiskněte tlačítko STOP/my a držte je stisknuté, dokud se roleta nepohne krátce nahoru a dolů:
 - ▶ Oblíbená poloha (my) je vymazána z paměti přijímače.

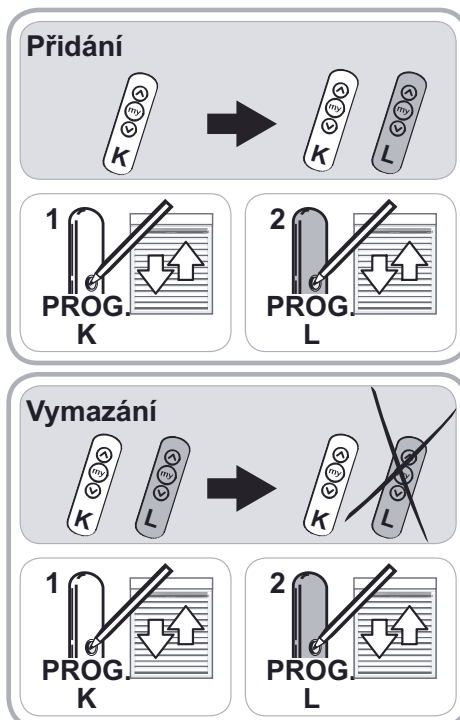


7.2 Naučení dalšího/vymazání stávajícího ovládače RTS a RT do/z paměti pohonu

Postup pro naučení nového ovládače je stejný, jako pro vymazání stávajícího, dříve naučeného.

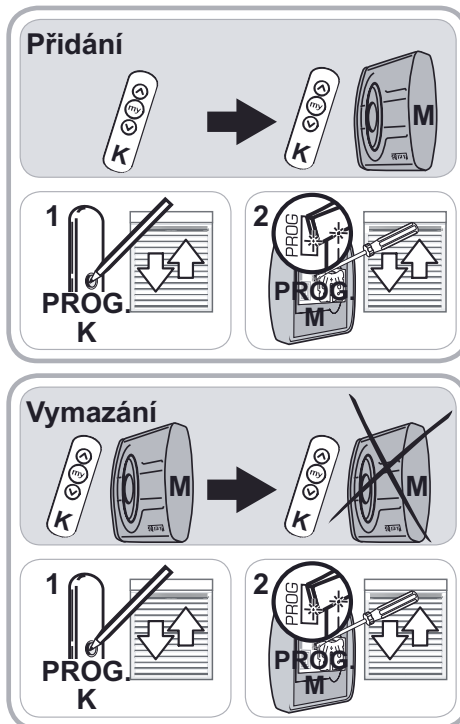
7.2.1 Ovládač RTS

- Připravte si ovládač RTS (K), který je již naučen (a má zůstat) v paměti motoru Oximo 50 S auto RTS.
- 1) Stiskněte a držte stisknuté tlačítko PROG na tomto již naučeném RTS (K) asi 2 s, dokud roleta nevykoná krátký pohyb nahoru a dolů:
 - ▶ Pohon je nyní v programovacím režimu.
 - 2) Krátce stiskněte tlačítko PROG na ovládači RTS (L), který chcete do paměti přijímače nově naučit nebo naopak z paměti vymazat:
 - ▶ Roleta provede krátký pohyb nahoru a dolů.
 - ▶ Ovládač RTS je naučen do/vymazán z paměti pohonu.



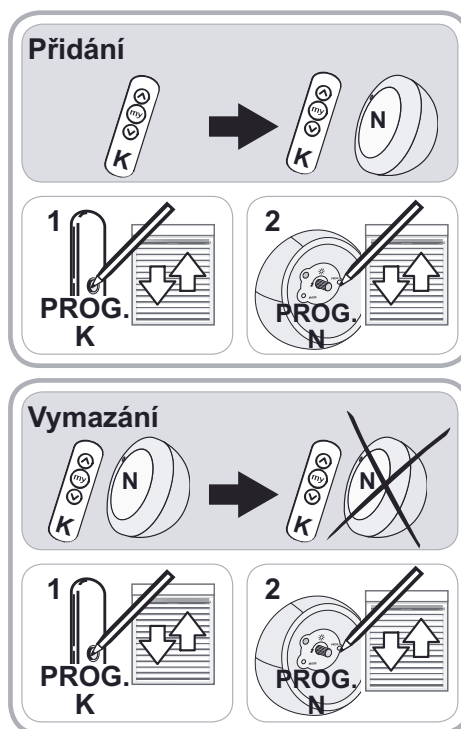
7.2.2 Ovládač Inis RT / Inis RTS

- Připravte si ovládač RTS (K), který je již naučen (a má zůstat) v paměti motoru Oximo 50 S auto RTS.
- 1) Stiskněte a držte stisknuté tlačítko PROG na tomto již naučeném ovládači (K) asi 2 s, dokud roleta neprovede krátký pohyb nahoru a dolů:
 - ▶ Pohon je nyní v programovacím režimu.
 - 2) Na ovládači Inis RT/Inis RTS (M) zkratujte držák baterie a kovovou plošku PROG:
 - ▶ Roleta provede krátký pohyb nahoru a dolů.
 - ▶ Ovládač Inis RT / Inis RTS (M) je naučen do/vymazán z paměti pohonu.



7.3 Naučení/vymazání bezdrátových čidel RTS

- Aby pohon se slunečním čidlem spolupracoval, musí mít aktivovanou mezipolohu, viz odstavec 7.1.
 - Připravte si ovládač RTS (K), který je již naučen v paměti motoru Oximo 50 S auto RTS.
- 1) Stiskněte a držte stisknuté tlačítko PROG na ovládači RTS (K) naučeném do paměti, dokud roleta neprovede krátký pohyb nahoru a dolů:
 - ▶ Pohon Oximo 50 S auto RTS je nyní v programovacím režimu.
 - 2) Krátce stiskněte tlačítko PROG na bezdrátovém čidle RTS (N), které má být naučeno do/vymazáno z paměti pohonu:
 - ▶ Roleta provede krátký pohyb nahoru a dolů.
 - ▶ Snímač RTS (N) je zaznamenán nebo smazán v pohonu Oximo 50 s auto RTS.

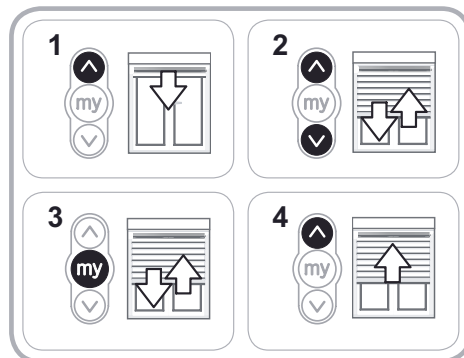


7.4 Dodatečná změna směru otáčení

Pozor! Jakákoli změna v systému rolety (demontáž závěsů či zářezek, vyjmutí pohonu z hřídele apod.) vyžaduje provést návrat nastavení pohonu Oximo 50 S auto RTS do výrobního nastavení podle kapitoly 9.2 a provést znovu celý postup nastavení pohonu Oximo 50 S auto RTS od kapitoly 6 „Uvedení do provozu“.

Směr otáčení lze změnit kdykoliv:

- 1) Nastavte roletu do libovolné polohy: roleta však nesmí být v žádné z koncových poloh (horní ani dolní).
- 2) Stiskněte současně tlačítka Nahoru a Dolů a držte je stisknutá, dokud se roleta nepohne krátce nahoru a dolů.
- 3) Stiskněte a držte tlačítko STOP/my, dokud se roleta nepohne krátce nahoru a dolů:
 - ▶ Směr otáčení byl změněn.
- 4) Stiskněte tlačítko „Nahoru“ a zkontrolujte nový směr otáčení.



8. Používání a funkce pohonu

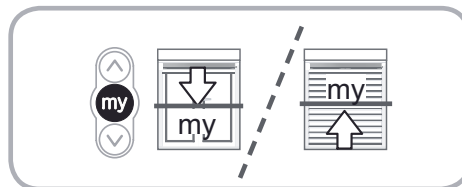
8.1 Standardní funkce

8.1.1 Aktivace mezipolohy

- Automaticky uloženou mezipolohu je nutné po uvedení do provozu aktivovat provedením dvou úplných cyklů až do koncových poloh, viz odst. 7.1.2. Pak ji lze změnit viz odst. 7.1.3.

8.1.2 Použití mezipolohy

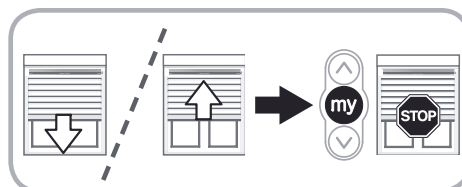
- Roleta musí být zastavena. Krátce stiskněte tlačítko STOP/my:
 - ▶ Roleta se dá do pohybu a zastaví se v mezipoloze (My).



8.1.3 Používání funkce STOP

Pokud je roleta v pohybu:

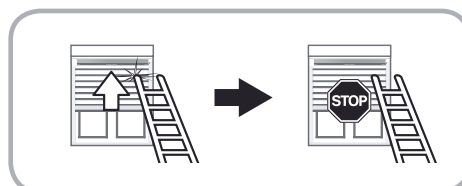
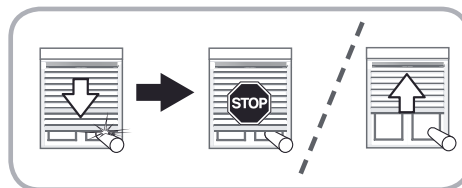
- Stiskněte tlačítko STOP/my:
 - ▶ roleta se automaticky zastaví a zůstane stát.



8.1.4 Rozpoznání překážek

Automatické rozpoznání překážek chrání roletu a umožňuje odstranit překážky:

- Pokud roleta narazí na překážku při pohybu směrem dolů, pak podle místa nárazu:
 - ▶ buď se automaticky zastaví a zůstane stát,
 - ▶ nebo se automaticky zastaví a pak vyjede nahoru.
- Pokud pohon rozpozná překážku při pohybu směrem nahoru:
 - ▶ roleta se automaticky zastaví a zůstane stát.



8.1.5 Ochrana proti přimrznutí rolety

Ochrana proti přimrznutí pracuje stejně jako rozpoznání překážky:

- Pokud pohon Oximo 50 S auto RTS zjistí odpor, vypne se a zůstane v klidu, aby chránil roletu:
 - ▶ Roleta zůstává ve výchozí poloze.

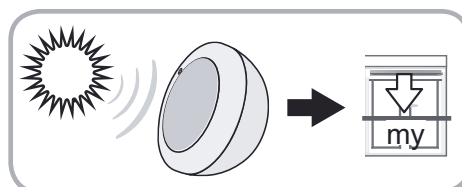
8.2 Spolupráce s bezdrátovými slunečními čidly

Spolupráce s bezdrátovými slunečními čidly (např. Sunis WireFree RTS) je možná pouze tehdy, když je čidlo naučeno do paměti pohonu Oximo 50 S auto RTS, je zapnuta funkce sluneční automatiky a je aktivována (uložena) mezipoloha. Roleta je pak řízena signály z čidla. Tyto povely se vysílají každých 15 minut, a proto pravidelně mění její polohu s jedinou výjimkou: když se nachází v dolní koncové poloze. Pokud je roleta v dolní koncové poloze, na signály čidla nereaguje a zůstane trvale spuštěná.

8.2.1 Slunečno

- Pokud intenzita slunečního svitu nepřetržitě po dobu dvou minut přesáhne mezní hodnotu, nastavenou na slunečním čidle, roleta najede do mezipolohy (my) uložené v paměti pohonu. Výjimkou je situace, kdy je roleta po předchozím povelu v dolní koncové poloze.

Upozornění: Pokud je roleta v dolní koncové poloze, zůstane v ní i při překročení mezní hodnoty slunečního svitu.



8.2.2 Zataženo

- Pokud intenzita slunečního svitu nepřetržitě po dobu 15 až 30 minut klesne pod mezní hodnotu, nastavenou na slunečním čidle, roleta vyjede do horní koncové polohy. Pokud se však předtím nacházela v dolní koncové poloze, zůstane v ní a na signál čidla nereaguje.

9. Máte problém s motorem?

9.1 Otázky a odpovědi

Problém	Možné příčiny	Řešení
Roleta nefunguje.	Zapojení je nesprávné.	Zkontrolujte a v případě potřeby upravte zapojení.
	Pohon Oximo 50 S auto RTS je přehřátý.	Počkejte, dokud pohon Oximo 50 S auto RTS nevychladne.
	Je použit nesprávný kabel.	Zkontrolujte použitý kabel a ujistěte se, že má 3 vodiče.
	Baterie ovládače je vybitá.	Zkontrolujte stav baterie a v případě potřeby ji vyměňte.
	Ovládač není použitelný s pohonem Oximo RTS.	Zkontrolujte použitelnost ovládače a v případě potřeby jej vyměňte.
	Použitý ovládač pro nastavení není naučen do paměti pohonu Oximo 50 S auto RTS.	Použijte ovládač již naučený do paměti nebo uložte do paměti daný ovládač.
	Funkci ruší jiné rádiové zařízení.	Vypněte rádiová zařízení v okolí.
Pohon Oximo 50 S auto RTS se otáčí pouze jedním směrem.	Pohon Oximo 50 S auto RTS je příliš blízko svým koncovým polohám nebo poloze poslední zjištěné překážky.	Stiskněte tlačítka ovládače Nahoru nebo Dolů, abyste pohon Oximo 50 S auto RTS odblokovali.
Pohon Oximo 50 S auto RTS je upevněn na špatné straně rolety.	Instalace pohonu Oximo 50 S auto RTS neodpovídá stavebním požadavkům.	Nainstalujte pohon Oximo 50 S auto RTS na správnou stranu hřídele, provedte návrat pohonu Oximo 50 S auto RTS do výrobního stavu a provedte znovu celou instalaci pohonu Oximo 50 S auto RTS od kapitoly „Montáž“.
Upevnění rolety na hřídel se musí upravit.	Šrouby jsou špatně připevněny.	Upravte montáž (polohu závěsů), provedte návrat pohonu Oximo 50 S auto RTS do výrobního stavu a provedte znovu celou instalaci pohonu Oximo 50 S auto RTS od kapitoly „Montáž“.
Mezipoloha je posunuta.	Dráha rolety byla změněna.	Počkejte, než se po několika cyklech znovu provede automatické nastavení nebo zopakujte nastavení pohonu Oximo 50 S auto RTS od kapitoly 6 „Uvedení do provozu“.

9.2 Návrat do výrobního stavu

Tato procedura vymaže z paměti pohonu všechny naučené dálkové ovládače i bezdrátová čidla, mezipolohu i koncové polohy a nastaví zpět původní směr otáčení pohonu Oximo 50 S auto RTS.

Pozor! Dále popsany postup vypínání napájecího napětí provádějte pouze na tom pohonu, který má být uveden zpět do výrobního stavu.

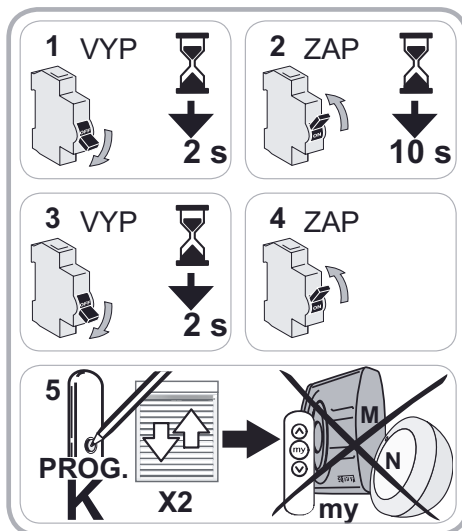
Pozor! Pro tento postup nelze použít jednotlačítkové ovládače Inis RT/Inis RTS!

- Najedzte roletou do poloviční výšky.
- 1) Přerušete na 2 s přívod proudu ze sítě.
- 2) Obnovte napájení ze sítě na 5 s až 15 s.
- 3) Přerušete na 2 s přívod proudu ze sítě.
- 4) Obnovte napájení ze sítě:
 - ▶ Roleta se po krátké prodlevě na několik sekund rozjede.

Upozornění: pokud se roleta nachází v horní nebo dolní koncové poloze, provede pouze krátký pohyb nahoru a dolů.

- 5) Stiskněte tlačítko PROG na ovládači RTS (K):
 - ▶ Roleta se musí dvakrát krátce pohnout nahoru a dolů - poprvé asi po 2 s a podruhé za dalších několik sekund.
 - ▶ Všechny ovládače RTS, bezdrátová čidla RTS a mezipolohy (my) uložené v paměti pohonu jsou vymazány.

- Automatické nastavení pohonu Oximo 50 S RTS potvrďte postupem popsáním v kapitole „Uvedení do provozu“.



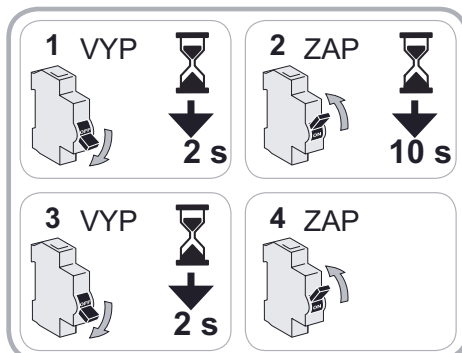
9.3 Výměna ztraceného nebo poškozeného ovládače RTS

Tato procedura vymaže všechny naučené dálkové ovládače a nahradí je jedním novým. Bezdrátová čidla, mezipolohy, směr otáčení a koncové polohy zůstanou naučeny v paměti pohonu.

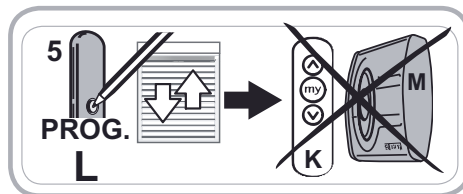
Pozor! Dále popsany postup vypínání napájecího napětí provádějte pouze na tom pohonu, ve kterém má být provedena náhrada ovládače!

- Najedzte roletou do poloviční výšky.
- 1) Přerušete na 2 s přívod proudu ze sítě.
- 2) Obnovte napájení ze sítě na 5 s až 15 s.
- 3) Přerušete na 2 s přívod proudu ze sítě.
- 4) Obnovte napájení ze sítě:
 - ▶ Roleta se po krátké prodlevě na několik sekund rozjede.

Upozornění: pokud se roleta nachází v horní nebo dolní koncové poloze, provede pouze krátký pohyb nahoru a dolů.



- 5) Stiskněte a držte asi 2 s stisknuté tlačítko PROG na novém ovládači RTS (a), dokud roleta neprovede krátký pohyb nahoru a dolů a poté tlačítko ihned uvolněte. Všechny dříve uložené ovládače RTS i RT jsou vymazány a nový ovládač RTS (L) je naučen do paměti pohonu Oximo 50 S auto RTS.
- Postupem uvedeným v kapitole „Další možnosti nastavení“ případně naučte další požadované ovládače RTS / RT.



10. Technická charakteristika

Pracovní kmitočet	433,42 MHz	Krytí	IP 44
Napájení	230V/50 Hz ~	Maximální kapacita paměti ovládačů (včetně bezdrátových čidel)	12
Provozní teplota	- 20 °C až + 70 °C	Maximální počet bezdrátových čidel	3

NOTES

Blank lined area for notes.

Somfy Worldwide

Argentina: Somfy Argentina Tel: +55 11 (0) 4737-3700	France : Somfy France Tel. : +33 (0) 820 374 374	Kuwait: Somfy Kuwait Tel: +965 4348906	South Korea: Somfy JOO Tel: +82 (0) 2594 4331
Australia: Somfy PTY LTD Tel: +61 (2) 8845 7200	Germany: Somfy GmbH Tel: +49 (0) 7472 930 0	Lebanon: Somfy Lebanon Tel: +961 (0) 1 391 224	Spain: Somfy Espana SA Tel: +34 (0) 934 800 900
Austria: Somfy GesmbH Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0	Greece: SOMFY HELLAS S.A. Tel: +30 210 6146768	Malaysia: Somfy Malaysia Tel: +60 (0) 3 228 74743	Sweden: Somfy Nordic AB Tel: +46 (0)40 16 59 00
Belgium: Somfy Belux Tel: +32 (0) 2 712 07 70	Hong Kong: Somfy Co. Ltd Tel: +852 (0) 2523 6339	Mexico: Somfy Mexico SA de CV Tel: 52 (55) 4777 7770	Switzerland: Somfy A.G. - Tel: +41 (0) 44 838 40 30
Brasil: Somfy Brasil Ltda Tel: +55 11 3695 3585	Hungary : Somfy Kft Tel: +36 1814 5120	Morocco: Somfy Maroc Tel: +212-22443500	Syria: Somfy Syria Tel: +963-9-55580700
Canada: Somfy ULC Tel: +1 (0) 905 564 6446	India: Somfy India PVT Ltd Tel : +(91) 11 4165 9176	Netherlands: Somfy BV Tel: +31 (0) 23 55 44 900	Taiwan: Somfy Development and Taiwan Branch Tel: +886 (0) 2 8509 8934
China: Somfy China Co. Ltd Tel: +8621 (0) 6280 9660	Indonesia: Somfy Jakarta Tel: +(62) 21 719 3620	Norway: Somfy Nordic Norge Tel: +47 41 57 66 39	Thailand: Bangkok Regional Office Tel: +66 (0) 2714 3170
Croatia : Somfy Predstavništvo Tel: +385 (0) 51 502 640	Iran: Somfy Iran Tel: +98-217-7951036	Poland: Somfy SP Z.O.O. Tel: +48 (22) 50 95 300	Tunisia: Somfy Tunisia Tel: +216-98303603
Cyprus : Somfy Middle East Tel: +357(0) 25 34 55 40	Israel: Sisa Home Automation Ltd Tel: +972 (0) 3 952 55 54	Portugal: Somfy Portugal Tel. +351 229 396 840	Turkey: Somfy TurkeyMah., Tel: +90 (0) 216 651 30 15
Czech Republic: Somfy, spol. s.r.o. Tel: (+420) 267 913 076-8	Italy: Somfy Italia s.r.l Tel: +39-024847181	Romania: Somfy SRL Tel.: +40 - (0)368 - 444 081	United Arab Emirates: Somfy Gulf Jebel Ali Free Zone Tel: +971 (0) 4 88 32 808
Denmark: Somfy Nordic Danmark Tel: +45 65 32 57 93	Japan: SOMFY KK Tel: +81 (0)45 481 6800	Russia: Somfy LLC. Tel: +7 495 781 47 72	United Kingdom: Somfy Limited Tel: +44 (0) 113 391 3030
Export: Somfy Export Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76 Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53	Jordan: Somfy Jordan Tel: +962-6-5821615	Serbia: SOMFY Predstavništvo Tel: 00381 (0) 25 841 510	United States: Somfy Systems Tel: +1 (0) 609 395 1300
Finland: Somfy Nordic AB Finland Tel: +358 (0)9 57 130 230 Fax: +358 (0)9 57 130 231	Kingdom of Saudi Arabia: Somfy Saoudi Riyadh : Tel: +966 1 47 23 020 Tel: +966 1 47 23 203 Jeddah : Tel: +966 2 69 83 353	Singapore: Somfy PTE Ltd Tel: +65 (0)6383 3855	
		Slovak republic: Somfy, spol. s r.o. Tel: +421 337 718 638 Tel: +421 905 455 259	



Photos non contractuelles